

GUIDE D'INSTALLATION

TOILETTE EN DEUX PIÈCES À SIMPLE CHASSE 4,8 LITRES



CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR

HILDA
33002221



RESPECTE LA NORME B651-04
DE L'ASSOCIATION CANADIENNE
DE NORMALISATION.

MEETS THE B651-04
STANDARD OF THE CANADIAN
STANDARDS ASSOCIATION.



HAUTEUR IDÉALE
RIGHT HEIGHT

TASSILI®

Veillez lire toutes les directives contenues dans ce guide afin d'installer le produit correctement.



ATTENTION : LE PRODUIT EST FRAGILE. MANIPULEZ-LE AVEC SOIN POUR ÉVITER LES BRIS ET LES BLESSURES.

REMARQUE : Les illustrations peuvent ne pas correspondre exactement aux formes des composantes.

OUTILS ET MATÉRIAUX RECOMMANDÉS

- | | | |
|--------------------|-------------------|---------------------------------|
| - Couteau à mastic | - Ruban à mesurer | - Tuyau d'alimentation flexible |
| - Tournevis plat | - Scie à métaux | - Boulons de toilette |
| - Clé à molette | - Joint de cire | - Niveau |

1 ENLEVER L'ANCIENNE TOILETTE

a) Fermez le robinet d'alimentation de la toilette et videz complètement le réservoir. Essuyez l'eau restante dans le réservoir et la cuvette avec une serviette ou une éponge.

b) Débranchez et enlevez le tuyau d'alimentation.

REMARQUE : Si le robinet doit être remplacé, fermez d'abord l'alimentation d'eau.

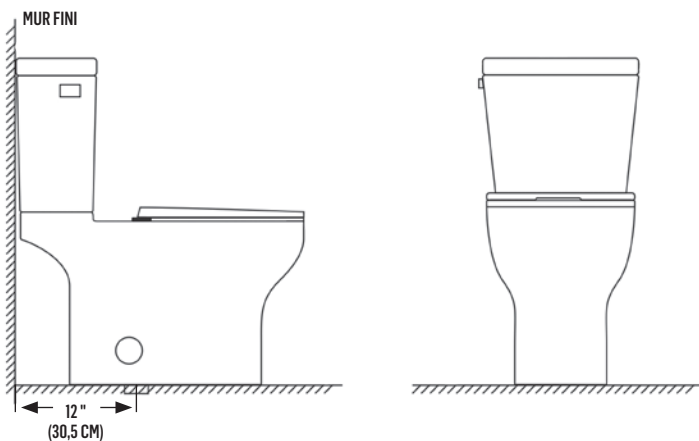
c) Enlevez les vieux boulons de montage, enlevez la toilette et fermez l'ouverture du renvoi pour éviter les odeurs d'égout.

d) Enlevez les boulons de la bride et nettoyez la vieille cire, le vieux mastic, etc. à la base.

REMARQUE : La surface de montage doit être propre et de niveau avant d'installer la nouvelle toilette.

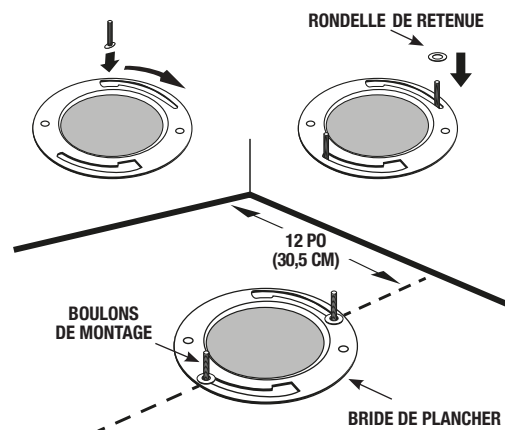
2 DIMENSIONS DE LA PLOMBERIE BRUTE

REMARQUE : La distance entre le mur et la ligne médiane de la bride de la toilette doit être de 12 po (30,5 cm).



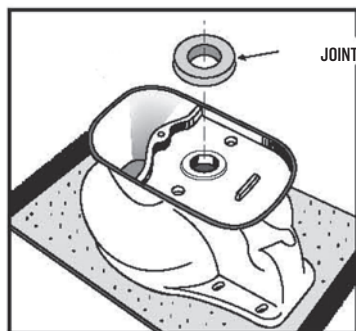
3 INSTALLER LES BOULONS

Insérez les boulons dans les ouvertures de la bride et glissez-les en place parallèlement au mur.



4 INSTALLER LE JOINT DE CIRE

Renversez la toilette sur le plancher (en la protégeant contre les dommages) et installez la rondelle en cire uniformément autour du drain de vidange, le côté plus étroit de la rondelle vers la toilette.



6 INSTALLER LA TOILETTE

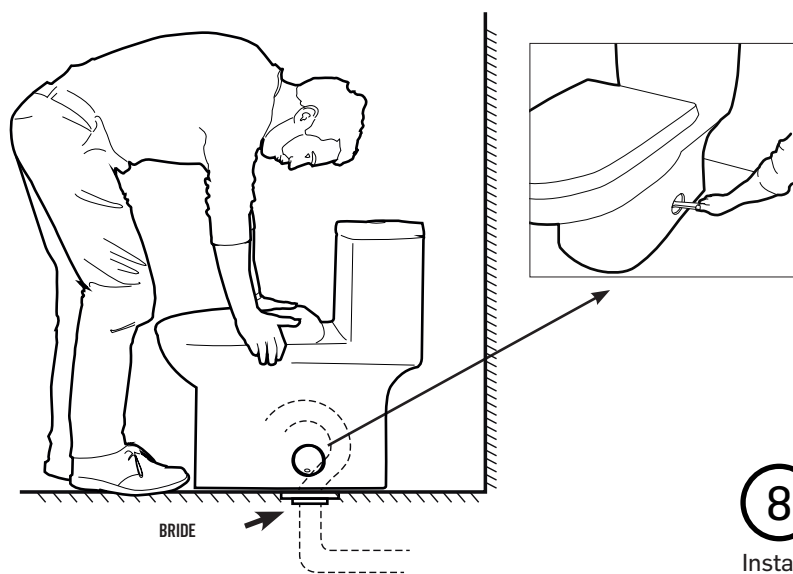
a) Placez la toilette en ligne droite avec le mur et, en la balançant, pressez la cuvette vers le bas complètement sur la rondelle en cire. Resserrez les écrous en alternant jusqu'à ce que la toilette soit solidement appuyée au sol.



AVERTISSEMENT : Ne serrez pas trop les écrous, car la base pourrait être endommagée

- b) Installez les cache-boulons sur les rondelles. Si nécessaire, coupez le boulon à la bonne longueur avant d'installer les cache-boulons.
- c) Raccordez l'entrée d'eau et le robinet d'alimentation avec le tuyau de raccordement souple (si la pièce consiste en un filtre séparé, raccordez le filtre d'abord). Ouvrez l'alimentation en eau et assurez-vous que tous les raccords sont bien faits et qu'il n'y a pas de fuite.

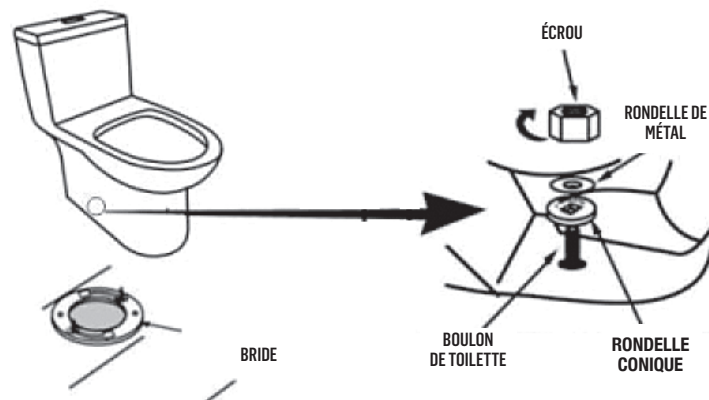
REMARQUE : Serrer les écrous davantage peut permettre d'éviter des fuites.



5 PLACER LA TOILETTE SUR LA BRIDE

a) Dégagez l'ouverture du renvoi dans le plancher et placez la toilette sur la bride de manière à ce que les boulons passent à travers les trous de montage.

b) Installez les rondelles tronquées et les écrous de retenue sans les serrer complètement. Le côté des rondelles portant la mention « CE CÔTÉ EN HAUT » doit être tourné vers le haut.



7 INSTALLER LE RÉSERVOIR

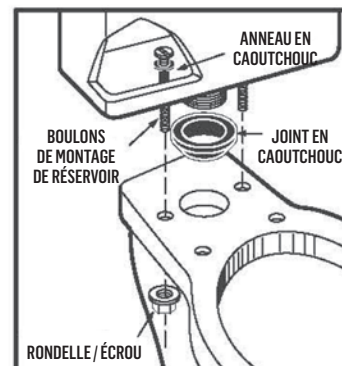
a) Insérez les anneaux en caoutchouc dans les trous du réservoir, puis insérez les boulons dans les anneaux.

b) Installez le gros joint en caoutchouc autour de la sortie fileté sous le réservoir et descendez le réservoir sur la cuvette, le côté étroit du joint s'ajustant uniformément dans l'ouverture de l'entrée d'eau de la cuvette.

c) Lorsque le réservoir est parallèle au mur, resserrez les écrous en alternant jusqu'à ce que le réservoir soit emboîté uniformément sur la surface de la cuvette.



AVERTISSEMENT : Il n'est pas nécessaire de trop serrer les écrous pour un emboîtement parfait.



8 INSTALLATION DU SIÈGE DE TOILETTE

Installez le siège de toilette selon les instructions du fabricant.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour nettoyer la toilette, utilisez seulement de l'eau tiède et savonneuse. Rincez le siège abondamment avec de l'eau douce et séchez-le avec un linge doux. Il faut éviter les détergents, les désinfectants et les produits de nettoyage en aérosol. N'utilisez JAMAIS de poudres à récurer abrasives ni de tampons abrasifs sur votre siège de toilette. Certains produits chimiques et cosmétiques pour salles de bains peuvent endommager le fini du siège.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de nettoyeurs à l'intérieur du réservoir. Les produits contenant du chlore (hypochlorite de calcium) peuvent endommager gravement la robinetterie dans le réservoir. Ces dommages peuvent causer des fuites et des bris.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
L'eau ne chasse pas	a. Alimentation d'eau fermée. b. Tuyau d'alimentation bloqué. c. Bouton-poussoir mal installé.	a. Ouvrez le robinet pour permettre à l'eau d'entrer dans le réservoir. b. Fermez le robinet, débranchez le tuyau du réservoir et vérifiez les joints et rondelles. Réassemblez. c. Réglez la longueur de la tige du bouton-poussoir au besoin.
Chasse faible ou lente	a. Niveau d'eau de la cuvette trop bas. b. Robinet d'alimentation partiellement fermé. c. Siphon ou tuyau de chute ou orifice bouché. d. Pression d'eau à l'entrée trop faible.	a. Vérifiez si le tube de remplissage est bien raccordé au régulateur de débit d'eau et bien inséré dans le trop-plein sans être tordu ou endommagé. b. Ouvrez le robinet d'alimentation à fond. Assurez-vous aussi que la dimension des tuyaux est appropriée. c. Éliminez l'obstruction. Consultez un plombier si nécessaire. d. La pression devrait normalement atteindre au moins 20 lb/po ² .
Fuite de la toilette	a. Mauvais raccordements des tuyaux d'alimentation. b. Mauvaise installation de la cuvette sur le plancher.	a. Revoir l'étape 6 de la procédure d'installation. b. Revoir les étapes 5 et 6 de la procédure d'installation.
L'eau ne s'arrête pas	a. Tige du bouton-poussoir trop longue, retient le robinet de fond de cuve ouvert. b. Siège du clapet ou le clapet lui-même déformé ou endommagé.	a. Réglez la tige à la longueur désirée. b. Remplacez le clapet ou son siège si nécessaire.

HILDA
33002221
T2206



RESPECTE LA NORME B651-04
DE L'ASSOCIATION CANADIENNE
DE NORMALISATION.
MEETS THE B651-04
STANDARD OF THE CANADIAN
STANDARDS ASSOCIATION.



TASSILI®

INSTALLATION GUIDE

TWO-PIECE SINGLE-FLUSH TOILET 4.8 LITRES



SAVE FOR FUTURE USE

HILDA
33002221



RESPECTE LA NORME B651-04
DE L'ASSOCIATION CANADIENNE
DE NORMALISATION.

MEETS THE B651-04
STANDARD OF THE CANADIAN
STANDARDS ASSOCIATION.



HAUTEUR IDEALE
RIGHT HEIGHT

TASSILI®

TASSILI.CA

Read all instructions in this guide in order to properly install the product.



CAUTION: PRODUCT IS FRAGILE. HANDLE WITH CARE TO AVOID BREAKING AND INJURY.

NOTE: Illustrations may not correspond exactly to the shape of package components.

RECOMMENDED TOOLS AND MATERIALS

- | | | |
|------------------------|----------------|------------------------|
| - Putty knife | - Tape measure | - Flexible supply tube |
| - Flathead screwdriver | - Hacksaw | - Mounting bolts |
| - Adjustable wrench | - Wax ring | - Level |

1 REMOVING OLD TOILET

a) Turn off the toilet supply valve and flush the toilet completely. Wipe any remaining water from the tank and bowl with a towel or sponge.

b) Disconnect and remove the supply tube.

NOTE: If replacing the valve, shut off the main water supply first.

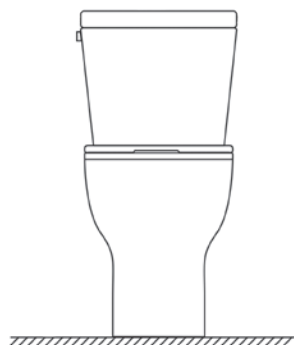
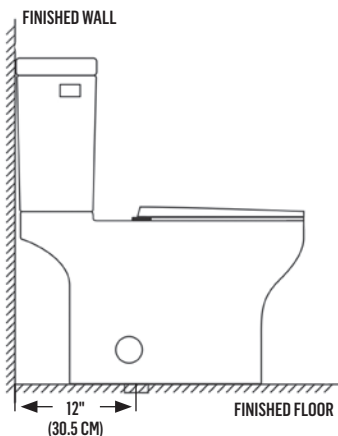
c) Remove the old mounting bolts, remove the old toilet, and plug the floor waste opening to prevent sewer odours.

d) Remove the toilet flange bolts and clean the old wax, putty, etc. from the base.

NOTE: The mounting surface must be clean and level before installing the new toilet.

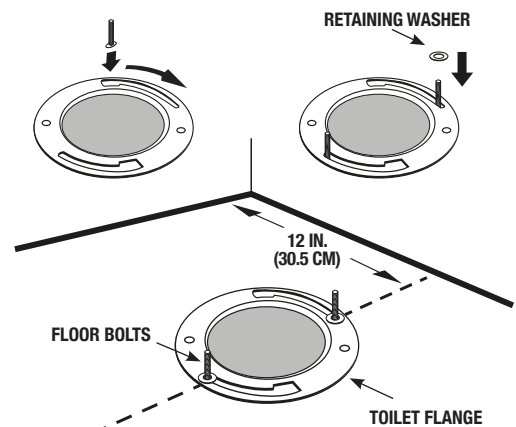
2 ROUGH-IN DIMENSIONS

NOTE: The distance between the wall and the centreline of the toilet flange must be 12 in. (30.5 cm).



3 INSTALLING MOUNTING BOLTS

Insert the mounting bolts into the flange openings and slide them into place parallel to the wall.



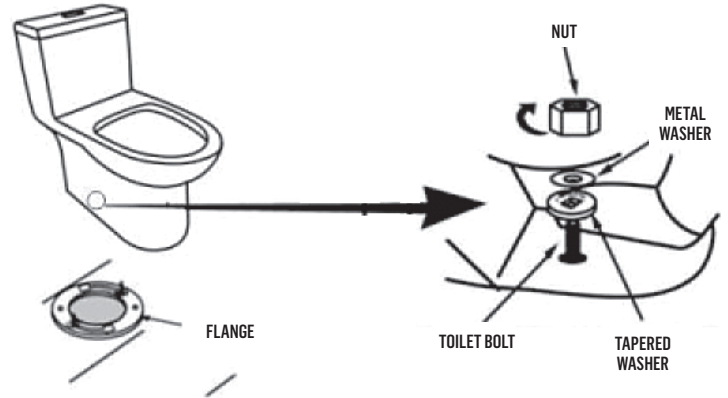
4 INSTALLING WAX RING

Invert the toilet on the floor (cushion to prevent damage) and install the wax ring evenly around the floor drain with the tapered end of the ring facing the toilet.



5 PLACING TOILET ON FLANGE

- Clear the floor waste opening and place the toilet on the flange so that the bolts pass through the mounting holes.
- Loosely install the retainer washers and nuts. The washer sides marked "THIS SIDE UP" must face up.



6 INSTALLING TOILET

- Position the toilet square to the wall and, with a rocking motion, press the bowl down on the wax ring and flange. Alternately tighten the bolts until toilet is firmly mounted to the ground.



WARNING: Do not overtighten nuts, as this could damage the base.

- Install the bolt caps on the washers. If necessary, cut the bolt height to the correct length before installing bolt caps.
- Join the water intake valve and the supply valve with the flexible connecting hose (if the part consists of a separate filter, connect the filter first). Turn on the water supply and make sure that all of the connections have been properly joined and that there are no leaks.

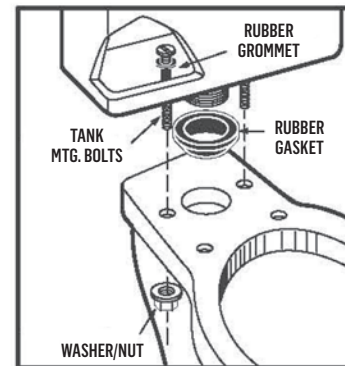
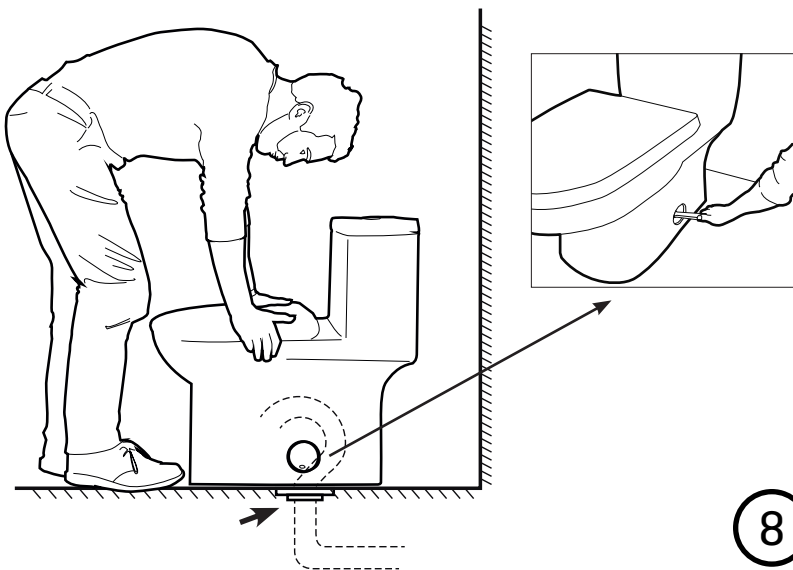
NOTE: Tightening the nuts further can prevent leakage.

7 INSTALLING TANK

- Insert the rubber grommets through the holes in the tank, and then insert the bolts through the grommets.
- Insert the large rubber gasket into the threaded outlet beneath the tank and lower the tank onto the bowl so that the tapered end of the gasket fits evenly into the water inlet opening of the bowl.
- With the tank parallel to the wall, alternately tighten nuts until the tank is evenly fitted against the bowl surface.



WARNING: It is not necessary to overtighten nuts for a snug fit.



8 TOILET SEAT INSTALLATION

Install the toilet seat in accordance with the manufacturer's instructions.

CLEANING AND MAINTENANCE

To clean the toilet, use warm, soapy water. Rinse thoroughly with fresh water and dry with a soft cloth. Avoid detergents, disinfectants, or cleaning products in aerosol cans. NEVER use abrasive powders, scouring powders or pads on the toilet seat. Some bathroom chemicals and cosmetics may damage the seat's finish.



WARNING: Do not use in-tank cleaners. Products containing chlorine (calcium hypochlorite) can seriously damage fittings in the tank. This can cause leakage and property damage.

TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
Does not flush	<ul style="list-style-type: none"> a. Water supply valve is closed. b. Supply line blocked. c. Poorly installed push-button. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Open valve and allow water to fill tank. b. Shut off water supply, disconnect supply line, and inspect all gaskets and washers. Reassemble. c. Readjust the push-button rod length as necessary.
Slow or weak flush	<ul style="list-style-type: none"> a. Bowl water level too low. b. Supply valve partly closed. c. Partially clogged trapway. d. Supply pressure too low. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Check that the refill tube is connected to the water fill control regulator and inserted into the refill float without being kinked or damaged. b. Open the supply valve completely. Be sure that the proper supply tube is used. c. Remove any obstruction. Consult a plumber if necessary. d. Normal supply pressure must be at least 20 psi.
Toilet leaks	<ul style="list-style-type: none"> a. Poor supply line connection. b. Poor bowl to tank/floor connection. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Review step 6 of the installation procedure. b. Review steps 5 and 6 of the installation procedure.
Toilet does not shut off	<ul style="list-style-type: none"> a. Push-button rod is too long. b. Flush valve seat and/or seal worn or deformed. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Readjust the rod as needed. b. Replace seal/flush valve assembly as needed.

HILDA
33002221

T2206



RESPECTE LA NORME B651-04
DE L'ASSOCIATION CANADIENNE
DE NORMALISATION.

MEETS THE B651-04
STANDARD OF THE CANADIAN
STANDARDS ASSOCIATION.



TASSILI®